

# پیری دایک له ناینی پیروزی ئیسلامدا

[ کردی - کوردی - kurdish ]

شیخ محمد جمیل زینو

وهرگیڕانی: ئومید عمر چروستانی

پیداچونهوهی: پشتیوان سابیر عهزیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

تكريم الإسلام للأم  
« باللغة الكردية »

محمد بن جميل زينو

المصدر: كتاب تكريم المرأة في الإسلام

ترجمة: أواميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

## رېزى داىك له ئاينى پيروږى ئىسلامدا

سوپاس وستانىش بۇ خاى گهوره وميهره بان، وه درود و  
سه لات وسه لام له سه ر محمد المصطفى وئال وبه يت وهاول  
وشوئنگه وتوانى هه تا هه تا يه .

دهقه كانى قورئانى پيروږ و سوننه تى پيغه مبه ر رېزيكى  
زور و بى شوماريان له داىك وباوك ناوه، به تايبه تى تر رېزى  
داىك، چونكه داىك ئه و كائنه پر سوز و ميهره بانى و عاطفه يه  
كه مروف هه ست به گه وره يى وپله وپايه ي ناكات تا ئه و كاته ي  
له ده ستى ده دات، بويه پيويسته له سه ر هه موو لايه ك تا داىك  
وباوك له ژياندا ماوون، رېزيان بگري ن وله فه رمانيان  
ده رنه چين بۇ ئه وه ي به هه شتى خاى گه وره يان پى به ده ست  
به ئينين .

ئيمه لي ره دا ئامارزه به چه ند ده قئيك له قورئان وسوننه ت  
ده كه ين له باره ي ره وشت جوانى و نواندنى هه لسوكه وتوى جوان

له بهرامبه‌ریاندا، به‌تایبیه‌تی له به‌رامبه‌ر دایکدا:

خوای گه‌وره له قورئانی پیروژدا فه‌رموویه‌تی: ﴿وَأَعْبُدُوا  
اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ [النساء: ۳۶] واتا: خوای  
گه‌وره وپه‌روه‌ردگار بپه‌رستن وهیچ شه‌ریک وه‌اوه‌لیکی بو  
دامه‌نن، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل دایک و باوکتاندا ره‌وشتتان جوان و  
چاک بیټ .

عه‌بدوللای کوری عه‌باس ( خوای لی رازی بیټ ) له  
ته‌فسیری ئەم ئایه‌ته‌دا ده‌لیټ : خوای گه‌وره فه‌رمان ده‌کات  
له‌گه‌ل دایک و باوکدا چاک و چاکه‌خواز بیټ، چاکه‌کردن و  
نه‌رم و نیانی نواندن له‌گه‌لیاندا، به‌هیچ شیوه‌یه‌ک توند وتیژ  
نه‌نبیت به‌رامبه‌ریان، به‌چاوی تیژه‌وه ( به‌مۆره‌وه ) لییان  
نه‌روانیت، وه‌ده‌نگ به‌رز نه‌که‌یته‌وه به‌سه‌ریاندا، به‌لکو ده‌بیټ  
له‌ به‌رده‌ستیاندا وه‌ک کویله‌ و ابیت چوون له‌به‌رده‌م  
گه‌وره‌که‌یدا زه‌لیلی ده‌نوینټ .

له‌ جیگایه‌کی تردا فه‌رموویه‌تی: ﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا  
إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ

لَهُمَا أَفٌّ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا \* وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿ [الإسراء: ۲۳، ۲۴] واتا :  
 په‌روه‌ردگار ت بریارید او ه که له و زیاتر نابیت هیچ که‌سیکی تر  
 بپه‌رستیت، هه‌روه‌ها فه‌رمانید او ه که به‌چا که و ریژه وه له‌گه‌ل  
 باوک و دایکتدا بجولئیتته‌وه، به تاییه‌تی له کاتی‌کدا که  
 یه‌کیکیان یاخود هه‌ردووکیان ده‌گه‌نه رۆژگاری پیریان....  
 نابیت هه‌رگیز لیان وه‌رس ببیت و، پییان بلئیت ئوف! چ جای  
 به‌توره‌یی و قسه‌ی ناخوش مامه‌له‌یان له‌گه‌لدا بکه‌یت.. به‌لکو  
 پیویسته زور به‌ریژه‌وه و به‌گوفتاریکی هیمن و ناسکه‌وه  
 له‌گه‌لیاندا بدوئیت \* هه‌روه‌ها پیوسیسته بالی خوشه‌ویستی و  
 میه‌ره‌باننن بۆ رابخه‌یت و به‌شه‌فه‌قه‌ت و سۆزه‌وه له‌گه‌لیاندا  
 بجولئیتته‌وه، وه له‌خودا بپاریره‌وه و بلئ: ئه‌ی په‌روه‌ردگارم!  
 په‌حمیان پی بکه‌وه به‌زه‌یت پیاندا بیته‌وه و لیان ببوره،  
 هه‌روه‌ک چۆن ئه‌وان به‌به‌زه‌یی و شه‌فه‌قه‌ته‌وه له‌کاتی  
 مندالیمدا به‌خویوان کردم.

ئه‌گه‌ر به‌ووردی سه‌رنج بده‌ین له‌و دوو ئایه‌ته‌ی پی‌شو  
 ده‌بینن که‌خوای گه‌وره له‌هه‌ردوو ئایه‌ته‌که‌دا فه‌رمانی

کردووو کردووو بهوهی که بهندهکانی به تاك و تهنهایی  
بیپهرستن و هیچ هاوهلیکی بو بریار نه‌دهن، له‌هه‌مان کاتدا  
چاکه کردن و ئیحسانی دایک و باوکی خستوته پال فرمان  
کردن به پهرستی خوویه‌وه، ئەمه‌ش خوئی له‌خویدا به‌لگه‌یه  
له‌سه‌ر گرنگی ورپیز وپله‌و پایه‌ی دایک و باوک لای په‌روه‌ردگار،  
وه فه‌رمانی‌شی کردووو که ووته‌یه‌ک له به‌رامبه‌ریاندا نه‌لئین  
که دلّیان گهرد بگریّت، ئەگه‌ر بو ( ئۆف ) کردنیکیش بیّت،  
ئهمه‌ش به‌لگه‌یه له‌سه‌ر ئەوه‌ی که نابیّت خراپه‌یان به‌رامبه‌ر  
بگریّت، وجوین و قسه‌ی ناشیرینیان پی بوتریّت، وه‌ک هه‌ندیک  
که‌س به‌داخه‌وه ئەم کاره نه‌گریسه‌یان لی ده‌بینریّت، چونکه  
دایک و باوک ده‌بیّت ره‌چاوکی زوریان بگریّت، و هه‌ول بده‌یت  
بزانیّت ئەوه‌ی ئەوان پییان ناخۆشه تو لی نزیك نه‌که‌وینه‌وه  
و ووته‌یه‌ک نه‌لئیت بیّت به‌هوی زویر بونیان، به‌تایه‌تی  
له‌کاتی پیروونیاندا، چونکه ئەوان درییغان نه‌کردووو له  
په‌روه‌رده‌کردن و گه‌وره‌کردن و چاودی‌ری کردنی توّدا، به‌تایه‌تی  
تر وه‌ک ووتمان به رامبه‌ر دایک، چونکه دایکه شه‌ونوخونی  
ده‌کات به‌دیار کۆرپه‌که‌یه‌وه، دایکه هه‌لگری ئازاره‌کانی توّ،

دایکه که موکورتیه کانی تو ده پوښیت، کاتیڅ ده زانیټ تووشی  
 نهنگی و شهرمه زاری ده بیت، دایکه ده کولیت کاتیڅ تووشی  
 که مترین نارہ حہ تی ده بیت، بوټیہ پلہ و پایہ ی دایکیش لای  
 پیغہ مبهری ئیسلام ( درود و صلوات و سه لامی خوی لئ بیت )  
 زرو زیاتره له پلہ و پایہ ی باوک، وهک له م ریوایه ته دا به  
 ئاشکرا به ده رده که ویت : **جاء رجل إلى رسول الله ﷺ فقال: يا رسول  
 الله، من أحق الناس بحسن صحابتي؟ قال: «أموك» قال: ثم من؟ قال: «أموك»  
 قال: ثم من؟ قال: «أموك» قال: ثم من؟ قال: «أبوک» و اتا : پیاوټک هاته  
 خزمه ت پیغہ مبهری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) و پیی ووت :  
 ئه ی پیغہ مبهری خوا کئی شایسته ترینه که من له گه لیدا چاکه  
 کار بم، پیغہ مبهری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) له وه لامدا  
 فهرموی : دایکت، پاشان هه ر ئه و که سه ووتی : پاشان کیی تر  
 ؟ پیغہ مبهری خوا ( صلی الله علیه وسلم ) فهرموی : هه ر  
 دایکت، ئه ما لیی پرسیه وه، پاشان کیی تر ؟ پیغہ مبهری خوا (   
 صلی الله علیه وسلم ) فهرموی : هه ر دایکت، جاری چواره م  
 لیی پرسیه وه و ووتی پاشان کیی تر ؟ له جاری چواره مدا  
 فهرموی : باوکت .**

ببینه و تیرامینه پیغمبه‌ری خوا ( صلی الله علیه وسلم )  
سیّ جار وه‌صیه‌تی کردووہ کہ له‌گه‌لّ دایکدا چاکه‌کار و  
چاکه‌خواز بین، به‌رامبه‌ر جاریکی باوک، ئەمه‌ش پریژیکی  
گه‌وره و کہ وینه‌یه بوّ دایک، کہ له‌هیچ ئاین وریچکه  
ورپیاژیکی تردا ئەم ریژه له‌دایک نه‌گیراوه ...

خوایه واماڤ لئ بکه‌یت که ذاتی هه‌ق ته‌عالای تۆمان لئ راز  
بیت، وپاشان ره‌زامه‌ندی دایک و باوکیش به‌ده‌ست به‌ینین ...  
ئامین یارب العالمین .

سه‌رچاوه : کتیبی ( تکریم المرأة فی الإسلام ) له‌ نویسنی :  
محمد جمیل زینو، لاپه‌ره: ۱۶.

بلاوکردنه‌وه‌ی: سایتی الکتابیات الاسلامیه

[www.ktibat.com](http://www.ktibat.com)

چاپکردنی: دار القاسم - شاری ریاز - ولاتی سعودیه.